



# **Criteria inerenti le prestazioni a utenti non domiciliati nel Comprensorio SACD**

aggiornato all'01.04.2013

## **1. Base**

Si tratta di regolamentare a livello cantonale i criteri di intervento e di fatturazione da applicare a utenti non domiciliati nel comprensorio di un SACD (utenti che si spostano per le vacanze o soggiorni fuori dal loro domicilio, confederati o stranieri, ...).

## **2. Definizione dei criteri di intervento, del relativo tariffario e della procedura di fatturazione**

### **2.1. Caso 1: domiciliato in Ticino, che soggiorna in un comune di un altro comprensorio SACD**

Conformemente alla LACD, i disavanzi dei sei SACD vengono sommati e ripartiti tra tutti i Comuni del Cantone. Il fatto che una prestazione venga eseguita da un SACD piuttosto che un altro non ha quindi teoricamente effetti sulla quota pagata dai Comuni.

#### Criteri di intervento e di fatturazione

2.1.1. Trattare il caso come se fosse un domiciliato nel proprio comprensorio;

2.1.2. Tutte le informazioni per l'apertura di un caso saranno fornite dal Servizio da dove proviene l'utente;

### **2.2. Caso 2: domiciliato fuori cantone, che soggiorna temporaneamente in Ticino**

Vi è la problematica dei sussidi comunali e cantonali, che l'utente in questione non contribuisce di regola a versare, pagando le imposte altrove;

#### Criteri di intervento e di fatturazione

#### **2.2.1. Prestazione sanitaria**

Previa disponibilità di personale; in caso contrario indirizzare l'utente presso i servizi privati in modo da assicurargli l'intervento.

Tariffa e fatturazione: come tariffario Santésuisse se l'utente è assicurato presso una Cassa Malati convenzionata; in caso contrario fatturazione direttamente all'utente<sup>1</sup> (il quale si rifà in seguito presso la sua cassa malati).

#### **2.2.2. Prestazione di economia domestica**

Previa disponibilità di personale; in caso contrario rinviare ai servizi privati;

Tariffa e fatturazione: viene applicato il prezzo più alto del tariffario cantonale e la fattura viene emessa direttamente all'utente.

<sup>1</sup> Come per gli utenti stranieri (vedi 2.3.2 e 2.4) in assenza di garanzia richiedere un deposito anticipato pari, di regola, all'80% del costo previsto per l'intervento.



2.3. **Caso 3: straniero, che soggiorna temporaneamente in Ticino**

Criteria di intervento e fatturazione

2.3.1. Prestazione sanitaria

Previa disponibilità di personale; in caso contrario indirizzare l'utente presso i servizi privati in modo da assicurargli l'intervento.

Tariffa e fatturazione: costo riconosciuto nell'ambito del contratto di prestazione SACD (media cantonale); fatturazione vedi nota<sup>2</sup>

2.3.2. Prestazione di economia domestica

Previa disponibilità di personale; in caso contrario indirizzare l'utente ai servizi privati;

Tariffa e fatturazione: vedi tariffario.

2.4. **Caso 4: straniero, che soggiorna in modo stabile presso parenti domiciliati nel Cantone**

E' il caso tipico del genitore straniero che percepisce solo una pensione estera e viene, per esempio, ospitato in casa dal figlio, domiciliato in Ticino.

Criteria di intervento e di fatturazione

Valgono le medesime condizioni come al punto 2.3.1 e 2.3.2

3. **Approvazione, entrata in vigore e aggiornamenti**

I criteri sopra esposti sono stati approvati dalla Conferenza dei direttori SACD nel mese di dicembre 2007 ed entrano immediatamente in vigore. Le tariffe menzionate vengono automaticamente adattate alle relative modifiche del tariffario cantonale, dell'ordinanza OPre e del costo riconosciuto nell'ambito del contratto di prestazione SACD.

---

<sup>2</sup> ATTENZIONE: per i seguenti interventi: consigli e istruzioni, esami e cure e cure di base richiedere sempre il certificato medico svizzero (problema di responsabilità medica); per tutti gli interventi occorre una richiesta scritta da parte dell'utente; per gli stranieri provenienti da uno Stato membro dell'EU, risp. d'Islanda o Norvegia, verificare la possibilità (l'utente o/e l'amministrazione del servizio) di fatturare direttamente all'Istituto di compensazione LAMal di Soletta (032.625.30.30). Se questo non è possibile oppure se la persona proviene da altri paesi, richiedere sempre un deposito, di regola, all'80% del costo previsto per l'intervento. Per eventuali aggiornamenti effettuare regolari verifiche nel sito Internet [www.kvg.org](http://www.kvg.org)



| Tariffario   |  |   |
|--|--|---|
| Tipo di caso   | Tariffa oraria per prestazioni di economia domestica                         | Tariffa oraria per prestazioni sanitarie            |
| 1. Domiciliato in Ticino, che soggiorna in un comune di un altro comprensorio SACD | vedi Tariffario 2011 per prestazioni di economia domestica                   | vedi Tariffe orarie 2011 per prestazioni LAMal      |
| 2. Domiciliato fuori Cantone, che soggiorna temporaneamente in Ticino              | il prezzo più alto del Tariffario 2011 per prestazioni di economia domestica | vedi Tariffe orarie 2011 per prestazioni LAMal      |
| 3. Straniero, che soggiorna temporaneamente in Ticino                              | Costo orario standard medio del personale operativo                          | Costo orario standard medio del personale operativo |
| 4. Straniero, che soggiorna in modo stabile presso parenti domiciliati nel Cantone | Costo orario standard medio del personale operativo                          | Costo orario standard medio del personale operativo |



## Tariffario 01.04.2013 per prestazioni di economia domestica

(si tratta di prestazioni da fatturare all'utente e non agli assicuratori malattia)

| Fasce di reddito imponibile |   |           | Tariffa oraria |
|-----------------------------|---|-----------|----------------|
| 0.00                        | a | 25'000.00 | 25.00          |
| 25'001.00                   | a | 30'000.00 | 27.00          |
| 30'001.00                   | a | 35'000.00 | 30.00          |
| 35'001.00                   | a | 40'000.00 | 33.00          |
| 40'001.00                   | a | 50'000.00 | 36.00          |
| 50'001.00                   | a | 60'000.00 | 40.00          |
| 60'001.00                   | a | 70'000.00 | 44.00          |
| 70'001.00                   | a | 90'000.00 | 50.00          |
| 90'001.00                   | a | oltre     | 50.00          |

Con questo tariffario si mantiene il principio di un equo trattamento rispetto alla situazione finanziaria del singolo utente riequilibrando le differenze tra chi usufruisce di maggiori aiuti sociali e chi invece non ne ha diritto. Gli importi fatturati rimangono entro i limiti dei tariffari adottati anche in altri Cantoni della Svizzera.

## Tariffe orarie 2011 per prestazioni LAMal

|   |           |
|---|-----------|
| Prestazioni secondo OPre art. 7 cpv. 2 lett. a<br><i>Consigli e istruzioni</i>                                | Fr. 79.80 |
| Prestazioni secondo OPre art. 7 cpv. 2 lett. b<br><i>Esami e cure</i>   | Fr. 65.40 |
| Prestazioni secondo OPre Art 7 cpv. 2 lett. c<br><i>Cure di base</i>  | Fr. 54.60 |
| eventuale materiale sanitario riconosciuto dalla LAMal verrà fatturato in aggiunta alle tariffe sopraindicate |           |

Il conteggio delle prestazioni fornite avviene per blocchi di 5 minuti.

## Costo standard orario del personale operativo, per figura professionale e prestazione (media SACD)

|                                    |        |
|------------------------------------|--------|
| consigli e istruzioni/esami e cure | 124.70 |
| cure di base                       | 75.25  |
| economia domestica                 | 53.00  |

